

ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΕΤΟΥΣ 2013 TAX YEAR 2013

Αρ. Φακέλου: File Number:

Όνομα: Name:

Διεύθυνση: Address:

Γραφείο: Office:

Ημερ. Έκδοσης: Date of issue:

ΑΡ. JCCSMART: 21 digit JCCSMART reference

ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ ΚΑΙ ΦΟΡΟΥ. CALCULATION AND PROPERTY TAX.

Πληροφορείστε ότι σύμφωνα με τα στοιχεία που έχω στη διάθεση μου, σε αγοραία αξία κατά την 1 /1 /1980, 1/1/1980 value of property owned on 1/1/2013 η Ακίνητη Ιδιοκτησία σας κατά την 1 /1 /2013 ήταν	€
Φόρος Ακίνητης Ιδιοκτησίας που επιβάλλεται σύμφωνα με τους συντελεστές που καθορίζονται από το Νόμο. Property tax levied at the rates specified by the Act.	€ ¢
Μείον: Less property tax already paid	
Φόρος που έχει επιβληθεί / πληρωθεί με προηγούμενη φορολογία	€ ¢
Πληρωτέος Φόρος Ακίνητης Ιδιοκτησίας Immovable Property Tax payable	€ ¢

1. Πριν την πληρωμή του φόρου παρακαλώ διαβάστε τις σημειώσεις στη σελίδα 2.
Before paying tax please read the notes on page 2.
2. Αν ο φόρος εξοφληθεί μέχρι τις 16/ 10/ 2013 παραχωρείται έκπτωση 10% στον οφειλόμενο φόρο. Σε περίπτωση που δεν εξοφληθεί μέχρι την 15/ 11/ 2013, θα σας επιβληθεί χρηματική επιβάρυνση 10% στον οφειλόμενο φόρο. If the tax paid by 16/10/2013 a discount of 10% will be given. If the tax not paid until 15/11/2013 a charge of 10% on the tax due will be imposed.

Ο οφειλόμενος φόρος καταβάλλεται στα κατά τόπους Επαρχιακά Γραφεία Είσπραξης Φόρων του Τμήματος Εσωτερικών Προσόδων. Η ειδοποίηση αυτή πρέπει να παρουσιαστεί κατά το χρόνο πληρωμής.
The tax due is to paid at the District Inland Revenue office. This notice must be presented at time of payment.

3. Αν ο φόρος έχει ήδη εξοφληθεί παρακαλώ αγνοήστε την παρούσα ειδοποίηση.
If the tax has already been paid please ignore this notice.
4. Σε περίπτωση που δεν συμφωνείτε με την πιο πάνω αξία, πάνω στην οποία υπολογίζεται ο φόρος, μπορείτε να αποταθείτε στο Επαρχιακό Γραφείο Φορολογίας Ακίνητης Ιδιοκτησίας της επαρχίας σας, όπου βρίσκεται ο φάκελος σας για εξέταση της διαφοράς, μέχρι τις
If you disagree with the above value on which the tax is calculated, you can check the District Office of Real Property Tax in the district where your folder is located on your examination of the dispute until.....
Σημειώνεται ότι δεν θα γίνεται δεκτή καμία ένσταση χωρίς την υποβολή αναλυτικού υπολογισμού της αξίας της περιούσιας σας κατά την 1/ 1/ 2013 και της καταβολής του μη αμφισβητούμενου φόρου.
Note that it will not be accepted without any objection submitting detailed calculation of the value of your property by 1/1/2013 and the payment of the uncontested tax.

Γ.Πούφος
Διευθυντής
Τμήματος Εσωτερικών Προσόδων
Manager
IRD